

THAT the rate of contribution of municipalities to the supplementary benefits plan, in respect of judges of the Municipal Courts to whom the pension plan provided for in Part V.1 of the Courts of Justice Act (chapter T-16) applies, be fixed at the amount by which 30.16% of the annual salary, including any salary that would have been paid to the judge had the judge not benefited from a leave without pay or a leave with deferred pay, exceeds the municipality's rate of contribution and the rate of the contribution paid by the judge into the pension plan provided for in Part V.1 of the Act and, if applicable, the rate of the contribution paid by the judge into the supplementary benefits plan;

THAT the rate of contribution of municipalities to the supplementary benefits plan, in respect of judges of the Municipal Courts to whom the pension plan provided for in Part VI of the Courts of Justice Act applies, be fixed at 15.45% of the annual salary, including any salary that would have been paid to the judge had the judge not benefited from a leave without pay or a leave with deferred pay;

THAT this Order in Council have effect from 1 January 2014.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

3022

### **M.O., 2013**

#### **Order number 2013-14 of the Minister of Transport dated October 9, 2013 to amend the Order of the Minister of Transport dated 22 May 1990 concerning the approval of weigh scales**

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

Approval of devices used to determine the axle load and the total loaded mass of a road vehicle or combination of road vehicles;

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING section 467 of the Highway Safety Code (chapter C24.2), which provides that the axle load and the total loaded mass of a road vehicle or combination of road vehicles are determined by means of devices designed for that purpose, approved by the Minister of Transport and used in the manner the Minister determines;

ORDERS AS FOLLOWS:

#### 1. The following wheel-load scales are approved:

<b>Make</b>	<b>Model</b>	<b>Serial No.</b>
Haenni	WL-101	35613
Haenni	WL-101	35614
Haenni	WL-101	35615
Haenni	WL-101	35616
Haenni	WL-101	35617
Haenni	WL-101	35618
Haenni	WL-101	35619
Haenni	WL-101	35620
Haenni	WL-101	35665
Haenni	WL-101	35666
Haenni	WL-101	35667
Haenni	WL-101	35668
Haenni	WL-101	35669
Haenni	WL-101	35670
Haenni	WL-101	35671
Haenni	WL-101	35672

2. Schedule V to the Order of the Minister of Transport dated 22 May 1990 concerning the approval of weigh scales (chapter C-24.2, r. 4) is amended by inserting the following wheel-load scales after the Haenni wheel-load scale, model WL101, serial number 32774:

<b>Make</b>	<b>Model</b>	<b>Serial No.</b>
Haenni	WL-101	35613
Haenni	WL-101	35614
Haenni	WL-101	35615
Haenni	WL-101	35616
Haenni	WL-101	35617
Haenni	WL-101	35618
Haenni	WL-101	35619
Haenni	WL-101	35620
Haenni	WL-101	35665
Haenni	WL-101	35666
Haenni	WL-101	35667
Haenni	WL-101	35668
Haenni	WL-101	35669
Haenni	WL-101	35670
Haenni	WL-101	35671
Haenni	WL-101	35672

3. This Order comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SYLVAIN GAUDREAU,  
*Minister of Transport*

3015